

Whelan, l'hon. Eugene F. —SuiteViande —*Suite*Bœuf —*Suite*

Et veau, importations de l'Australie et de la Nouvelle-Zélande, 103, 108, 140-1, 253, 269, 503, 605, 661-2, 754, 1222, 1865-6, 1921, 3842-3, 5034

Exportations, contingentement américain, 103, 140-1, 147, 253, 604-5, 662, 1228, 1641, 1748, 2348

Négociations canado-américaines, 1865

Importations, étiquetage, 6539

Importations, quotas, 1813, 5034

Office de commercialisation, établissement, 2721, 4255

Prix, 661-2

Production, exposés de principe, comité, étude, 2720

Bovins de boucherie

Gestion de l'offre, programme, 147, 604-5, 754, 1228, 2721

Commerce, activités du monde interlope, 2194, 2586

Conserveries, insalubrité, rapports, publication, 582, 591

Inspection, services, 2829, 5961, 6528

Porc, importations, République populaire de Chine, 3520

Porc, prix 199

Volailles

Éleveurs, Nouveau-Brunswick, assistance, q. (M. Howie), 1824, q., 4721, q., 8007

Poulet de grill

Importations des États-Unis, 5222

Office de commercialisation, établissement, 370, 605-6, 4255, 4475-6, 5549, 5883, 5963, 6108, 6165, 6543-4

Prix, 370

Voyage à Columbus, Ohio, coût, etc., q. (M. Wise), 8233

Whiteway, M. Dean (Selkirk)

Avéugles, pensions et allocations, m., 2310-2

Avortement, 5845

MM. art. 43, 4550, 5835, 7990

Canadair Limitée, achat par le gouvernement, m. documents, 2882, 3344

Centre national des Arts, 6357

Code criminel, Loi (littérature obscène), 372, 2369-71

Code criminel, Loi (pièges à animaux—C-289), 374

Colline du Parlement, Fête du Canada, célébrations, 3889, 6787

MM. art. 43, 6781, 7218

De Havilland Aircraft of Canada, achat par le gouvernement, m. documents, 2882, 3344

Énergie, conservation, 3676-8

Faune, piégeage, méthodes, m. documents, 955, 1110, 1346, 1561, 1785

Habitation, 202, 501, 1088, 3665, 4559, 5070, 5130-1, 5515

MM. art. 43, 292, 713, 7649

Hamilton, Ont., York Place, projet d'habitation à loyer modique,

hypothèque de la SCHL, etc., 7779, 7784-5, 7821, 7832

M. art. 43, 7775

Hockey, Jets de Winnipeg, m. art. 43, 1774

Horner, M., nomination au poste de ministre d'État, responsabilités, etc., 5605

Impôt sur le revenu, q., 8233

Impôt sur le revenu, Loi (modification—C-22), limite de temps en

3^e l., art. 75C, m. (M. D.S. Macdonald), 2895-6

Murphy, M. Jim, q., 7834

Naissances, contrôle, m. art. 43, 3881

Ottawa, Ont., société appelée *le 210 rue Somerset Ouest*,

propriétaire de l'hôtel *Quai d'Orsay*, prêt de la SCHL,

poursuites, etc., q., 5233-4

Parcs nationaux, Lower Fort Garry, Man., m. documents, 517

Pêches et environnement, ministère, q., 4770

Pénitenciers, 4145

M. art. 43, 5543

Whiteway, M. Dean —Suite

Pétrole et gaz, 3676

Poisson d'eau douce, Manitoba, région du Nord, conserveries, construction, m. documents, 7835

Poisson d'eau douce, office de commercialisation, q., 6328, 6356-9

Pornographie, 6320

M. art. 43, 6311

Ports de pêche et de plaisance, Loi (gestion et aménagement), 6355-9

Postes, ministère, q., 4816

Question de Règlement—comité, annulation d'une séance en l'absence du ministre, 5070; remarques de M. Collenette, 6448; questions au *Feuilleton*, réponses, 7784-5; question de privilège, 7832

Questions au *Feuilleton*, réponses, retard, 5182

Recherche et sauvetage, lac Winnipeg, groupe de travail interministériel, procès-verbaux des réunions, m. documents, 2882, 3344, 5572-6

Rouge et Souris, rivières, projet de dérivation de la Garrison au Dakota du Nord, 1045, 2032, 2140, 2344, 2369, 2387-8, 3182, 7303

MM. art. 43, 532, 7407

Santé nationale et Bien-être social, ministère, brochures sur l'éducation sexuelle, 1815, 4693, 5796

MM. art. 43, 4502, 5598

Saunders Aircraft Corporation, Gimli, Man., création, m. documents, 7835

Sécheresse, provinces de l'Ouest, mesures, etc., 5605

Société centrale d'hypothèques et de logement, 501

Toronto, transports urbains, service de trains de banlieue, 3674

Transports, politique nationale, 3674-5

M. (M. F. Hamilton), 6441-3, 6448

Transports urbains, service de trains de banlieue, réseaux rapides, développement, assistance, fonds, etc., 3286, 6441-3

M. de subsides, 3673-8

Trudeau, M., visite à Washington, février 1977, 2344, 2388

Winnipeg, Man., transports urbains, service de trains de banlieue, 3286, 3675

Yukon, Whitehorse, YWCA, installations, m. art. 43, 5753

Whittaker, M. George H. (Okanagan Boundary)

Assurance-chômage, 3485-6, 3494-5

Canada au travail, programme, 2492, 2772, 2912, 3495

Chapman Transport, C.-B., filiale du CN, employés, négociations, etc., 674

Chemins de fer, Loi (propriété du terrain en cas d'abandon d'une ligne), 2534

Chemins de fer, voies ferrées, 6426

Chemins de fer, wagons-trémies, 4336

Chômage, 3485-6, 3495

Commerce, libre-échange, 472, 5729

Droit pénal, Loi (administration de la justice), 7208, 7234

Droit statutaire, Loi (conversion au système métrique), 4361-2

Emballage et étiquetage, étiquettes bilingues, 3703

Emploi et Immigration, Loi, 3485-6, 3494-5

Frontière canado-américaine, Douglas-Blaine, trafic accru résultant des achats d'épicerie, etc. effectués par les résidents de la C.-B., mesures, 3804

Fruits et légumes, 4023-4, 5730, 5735, 5740-1

GATT, négociations, 5730, 5735-6

Gouvernement, dépenses, compression, Loi, 1492-3, 1518-9

Herbicides et pesticides, 3703, 3804, 4023-4

Impôt sur le revenu, 2502

Initiatives locales, programme, 1979, q., 4296

Loi électorale du Canada (bureaux de scrutin accessibles aux automobiles), 375